

Chambre  
des Représentants

SESSION 1954-1955.

26 MAI 1955.

PROJET DE LOI

sur les économats.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DERUELLES.

Art. 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis libellé comme suit :

« Outre les officiers de la police judiciaire, les agents judiciaires près des Parquets, les gendarmes, les agents de la police communale, les inspecteurs et contrôleurs de l'Administration du commerce intérieur et de l'Administration des classes moyennes sont qualifiés à l'effet de rechercher et de constater les infractions aux dispositions de la présente loi.

A cette fin, ils ont la libre entrée des établissements visés aux articles 1 et 2. Tous renseignements qu'ils demandent, doivent leur être communiqués. »

Kamer  
der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

26 Mei 1955.

WETSONTWERP

betreffende de diensten voor personeelszorg.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DERUELLES.

Art. 5bis (nieuw).

Een artikel 5bis inlassen, dat als volgt luidt :

« Buiten de officieren van de Gerechtelijke Politie, zijn de rechterlijke beambten bij de Parketten, de leden van de Rijkswacht, de agenten van de gemeentelijke politie, de inspecteurs en controleurs van het Bestuur voor de Binnenlandse Handel en van het Bestuur voor de Middenstand bevoegd om de inbreuken op de bepalingen van deze wet op te sporen en vast te stellen.

Daartoe hebben zij vrije toegang tot de in de artikelen 1 en 2 bedoelde inrichtingen. Alle inlichtingen die zij vragen moeten hun worden verstrekt. »

H. DERUELLES.

Voir :

288 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

Zie :

288 (1954-1955) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.